



Projekt		Progetto	
Kodex: 22.03.115.007.01		Codice: 22.03.115.007.01	
UMBAU DES KRANKENHAUSES VON STERZING UND ERWEITERUNG DES SITZES FÜR DEN LANDESRETTUNGSDIENST WEISSES KREUZ NEURO-REHA 4. STOCK		RISTRUTTURAZIONE DELL'OSPEDALE DI VIPITENO ED AMPLIAMENTO DELLA SEDE DEL SERVIZIO DI SOCCORSO PROVINCIALE CROCE BIANCA NEURO-REHA 4. PIANO	
LIEFERUNG RELEVANTER UND NICHT RELEVANTER GERÄTE		FORNITURA DELLE APPARECCHIATURE RILEVANTI E NON	
<b>AUSFÜHRUNGSPROJEKT - PROGETTO ESECUTIVO</b>			
Planinhalt		Contenuto	
VERZEICHNIS DER LEISTUNGEN UND LIEFERUNG (LANGTEXT) ELENCO DELLE PRESTAZIONI E DELLE FORNITURE (FORMA ESTESA)		Plan Nr.   Tavola n. <b>AGep IX A</b>	
Der Direktor des Amtes 11.3 Il Direttore dell'Ufficio 11.3	Dr. Ing. Domenico Cramarossa	Datum Data	März - Marzo 2012
Änderung Modifica			
Bauherr   Committente		Planer   Progettista	
Dr. Ing. Maurizio Patat  Abt 11 - Hochbau und technischer Dienst Rip. 11 - Edilizia e servizio tecnico  39100 BOZEN   BOLZANO Crispistr. 2 via Crispi tel. 0471/412330-31   fax 0471/412329		ARCHITEKTONISCHE PLANUNG STATISCHE STRUKTUREN SICHERHEITSKOORDINATOR  <b>arch. Mauro Strata - capogruppo e progettista generale - Genova</b> con arch. Paola Gandolfi e arch. Andrea Bonello, arch. Michela Della Torre, arch. Matteo Fazio, arch. Chiara Sartini via Assarotti 7/2 16122 Genova tel./fax 010815846 www.studiostrata.it e-mail: studio@studiostrata.it  FACHPLANUNG  <b>ART architecture research technology srl</b> arch. Irma Tallarico e arch. Anna Maria Pinasco con ing. Riccardo Biggi, ing. Andrea Lupo, ing. Lorenzo Megna	
PROGETTAZIONE ARCHITETTONICA PROGETTAZIONE STRUTTURALE COORDINATORE DELLA SICUREZZA			
Genehmigungen		Approvazioni	
Amt 11.3 - Amt für Sanitätsbauten, LH 2, Crispistr.2 - 39100 BOZEN   Uff. 11.3 - Ufficio edilizia sanitaria, Pal. prov. 2, via Crispi 2, 39100 BOLZANO tel. 0471/412651 - fax 0471/412666   e-mail: sanitaetsbauten@provinz.bz.it			

LOS  
LOTTO  
IX A

**Geräte Elektrophysiologie (D)**  
***Apparecchiature Elettrofisiologia (D)***

**INHALT**  
***INDICE***

Elektrodiagnostikgerät ("Ereigniskorrelierte Potentiale")	
<b>SL9</b> <i>Apparecchiatura per Elettrodiagnostica ("potenziali evento-correlati")</i>	<b>2</b>

---

---

Krankenhaus Sterzing - Neuro-Reha 4. Stock

Ospedale di Vipiteno - Neuro-Reha 4. Piano

*Lieferung relevanter und nicht relevanter Geräte*

*Fornitura delle apparecchiature rilevanti e non*

Verzeichnis der Leistungen und Lieferung / Elenco delle prestazioni e delle forniture

<b>SL9</b>	<b>GERÄTE ELEKTROPHYSIOLOGIE (D) APPARECCHIATURE ELETTROFISIOLOGIA (D)</b>		<b>LOS/ LOTTO IX A</b>
<b>ELEKTRODIAGNOSTIKGERÄT ( "EREIGNISKORRELIERTE POTENTIALE" )</b>		<b>APPARECCHIATURA PER ELEKTRODIAGNOSTICA ( "POTENZIALI EVENTO-CORRELATI" )</b>	
<b>Anforderungsprofil:</b>		<b>Specificazione delle esigenze:</b>	
40-kanaliges System neuester Generation für Elektroneurographie, Elektromyographie, evozierte Potentiale (somatosensorisch, visuell, kognitiv und akustisch, einschließlich Audiometrie- Kopfhörer und Tubal Insert phones (TIP)), Polymyographie, Reflexuntersuchung		Sistema di ultima generazione a 40 canali per indagini elettroneurografia, elettromiografia, potenziali evocati (somatosensoriali, visivi, cognitivi e acustici, comprese le cuffie audiometriche e Tubal Insert phones (TIP)), polymiografia, indagine dei riflessi.	
System mit Ausstattung für hohe Anzahl von Tests/Untersuchungen wie Multikanal-EMG, R-R-Analyse, sympathische Hautreaktion, getriggertes EMG, evozierte Reaktion des Brainstem, Flash-evozierte Reaktion, Pattern, ereigniskorrelierte Potentiale, P300, (bitte im Angebot detailliert angeben)		Sistema dotato di elevato numero di tipologia di test/esami quali EMG multicanale, analisi R-R, risposta simpatica cutanea, EMG triggerato, risposta evocata del Brainstem, risposta evocata da Flash, pattern, potenziali evento correlati, P300, (specificare nel dettaglio in offerta).	
Erweiterungsmöglichkeit für zusätzliche Stimulationsgeräte, um eine Abfolge von bis zu 250 Stimuli verschiedener Modalitäten in definierten Zeitintervallen zu gewährleisten.		Possibilità di ampliamento con integrazione di ulteriori stimolatori al fine di garantire una frequenza di stimolazione massima di 250 stimoli a intervalli definiti e con differenti modalità.	
Ausstattung mit Trigger Ein- und Ausgang für Anschluss verschiedener Geräte (beispielsweise Visual Stimulator, Acoustic Stimulator, Elektrischen Stimulator, magnetischer Stimulator, thermischer Stimulator).		Dotato di trigger in e out per il collegamento di diverse apparecchiature (quali: stimolatore visivo, stimolatore acustico, stimolatore elettrico, stimolatore magnetico, stimolatore termico).	
Datenexport im Format TXT zur Verarbeitung mit Software MatLab. Bitte angeben, ob auch Export im Format EDF möglich ist		Export dei dati in formato TXT per l'elaborazione con software MatLab. Indicare se disponibile esportazione anche in formato EDF.	
Komplett mit Wagen, PC, großem Monitor, Drucker, Fühlerhalterung und allen Zubehörteilen, die zur Erfüllung der einschlägigen Vorschriften und Richtlinien erforderlich sind (Isolationstransformator, Datennetztrennung usw.)		Completo di carrello, PC, monitor di ampie dimensioni, stampante, supporto testina e di tutti gli accessori per la rispondenza alle normative e direttive vigenti (trasformatore d'isolamento, separatore rete dati ecc).	

Krankenhaus Sterzing - Neuro-Reha 4. Stock

Ospedale di Vipiteno - Neuro-Reha 4. Piano

*Lieferung relevanter und nicht relevanter Geräte**Fornitura delle apparecchiature rilevanti e non*

Verzeichnis der Leistungen und Lieferung / Elenco delle prestazioni e delle forniture

Bitte detailliert die Modalitäten der Schnittstellen und/oder Einbindung der Daten in die medizinischen Unterlagen des Gesundheitsbezirks Brixen angeben (bitte angeben, ob im Angebot inbegriffen oder als Option implementierbar)	Specificare nel dettaglio le modalità di interfacciamento e/o integrazione dei dati con la cartella clinica del comprensorio di Bressanone. (indicando se compresi in offerta o se implementabili successivamente).
Das System muss mit allen vorgesehenen Zubehörteilen ausgestattet sein.	Il sistema completo di tutti gli accessori normali d'uso.

Krankenhaus Sterzing - Neuro-Reha 4. Stock

Ospedale di Vipiteno - Neuro-Reha 4. Piano

*Lieferung relevanter und nicht relevanter Geräte*

*Fornitura delle apparecchiature rilevanti e non*

**Verzeichnis der Leistungen und Lieferung / Elenco delle prestazioni e delle forniture**

Bolzano, li 31.03.2012

Bozen, am 31.03.2012

Il presente elaborato  
consiste di pagine

Das vorliegende Dokument  
besteht aus Seiten

**1 + 4**

T.U. Der Projektsteuerer  
T.U. del Responsabile di Progetto

3M Engineering srl

Der Projektsteuerer  
Il Responsabile di Progetto

Dott. Arch. Claudio Prudenziati

Redatto da  
Verfasst von

Dott. Arch. Mauro Strata

---

Krankenhaus Sterzing - Neuro-Reha 4. Stock

Ospedale di Vipiteno - Neuro-Reha 4. Piano

*Lieferung relevanter und nicht relevanter Geräte*

*Fornitura delle apparecchiature rilevanti e non*

Verzeichnis der Leistungen und Lieferung / Elenco delle prestazioni e delle forniture

Seite 

4
---

 von 

4
---

  
Pagina 

4
---

 di 

4
---